

**UCHWAŁA NR IV/57/31/2014**  
**SEJMIKU WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO**

z dnia 17 listopada 2014 r.

**w sprawie**  
**przyjęcia zweryfikowanej propozycji**  
**planu Aglomeracji Czechowice-Dziedzice**

Na podstawie art. 18 pkt 1 i pkt 20 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 roku o samorządzie województwa (tekst jednolity Dz. U. z 2013 roku, poz. 596 z późn. zm.) w związku z art. 43 ust. 1 i 2 a ustawy z dnia 18 lipca 2001 roku Prawo wodne (tekst jednolity Dz. U. z 2012 roku, poz. 145, 951, 1513, z 2013 roku, poz. 21, 165, z 2014 roku, poz. 659, 822) art. 17 ustawy z dnia 30 maja 2014 roku o zmianie ustawy – Prawo wodne oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. z 2014 roku, poz. 850) § 4 ust. 2, 3 i 4 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 1 lipca 2010 roku w sprawie sposobu wyznaczania obszaru i granic aglomeracji (Dz. U. Nr 137 z 2010 roku, poz. 922)

**Sejmik Województwa Śląskiego**  
**uchwała:**

§ 1. Przyjmuje się zweryfikowaną propozycję planu Aglomeracji Czechowice-Dziedzice, stanowiącą załącznik do niniejszej uchwały i poddaje się propozycję planu procedurze uzgodnień i opiniowania.

§ 2. Traci moc uchwała Nr IV/46/8/2014 Sejmiku Województwa Śląskiego z dnia 13 stycznia 2014 roku w sprawie przyjęcia zweryfikowanej propozycji planu Aglomeracji Czechowice-Dziedzice.

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Województwa Śląskiego.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Sejmiku  
Województwa Śląskiego

**Andrzej Gościński**

Propozycja  
planu Aglomeracji  
Czechowice-Dziedzice

Gmina Czechowice-Dziedzice

powiat bielski

województwo śląskie

## Spis treści:

### Część opisowa:

1. Nazwa aglomeracji .....3
2. Adres wnioskodawcy (gminy, gminy wiodącej w aglomeracji) .....3
3. Dane rejestrowe .....3
4. Imię/nazwisko/stanowisko/tel./fax osoby wskazanej do kontaktowania się w sprawach złożonego wniosku .....3
5. Podstawowe informacje na temat gminy/miasta .....3
6. Dokumenty stanowiące podstawę do wyznaczenia aglomeracji .....4
7. Opis sieci kanalizacyjnej .....6
8. Opis gospodarki ściekowej .....10
9. Informacje o strefach ochronnych ujęć wody obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej zawierającą oznaczenie aktu prawa miejscowego lub decyzji ustanawiających te strefy oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych terenach .....13
10. Informacje o obszarach ochronnych zbiorników wód śródlądowych zawierającą oznaczenie aktu prawa miejscowego ustanawiającego te obszary oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych obszarach .....13
11. Informacje o formach ochrony przyrody zawierającą nazwę formy ochrony przyrody oraz wskazanie aktu prawnego uznającego określony obszar za formę ochrony przyrody .....13
12. Lista sprawdzająca poprawności wykonania części graficznej .....13

### Część graficzna:

13. mapa topograficzna w skali 1: 25 000

# Część opisowa (dotyczy stanu na 2013 rok)

## 1. Nazwa aglomeracji

Czechowice-Dziedzice
----------------------

Propozycja stanowi korektę planu aglomeracji przyjętego Uchwałą Nr IV/46/8/2014 Sejmiku Województwa Śląskiego z dnia 13 stycznia 2014 r.

## 2. Adres wnioskodawcy (gminy, gminy wiodącej w aglomeracji)

Miejscowość: Czechowice-Dziedzice	Plac Jana Pawła II 1
Gmina: Czechowice-Dziedzice	Powiat: bielski
Województwo: śląskie	
Telefon 32 214-71-40, 32 214-71-37	Fax: 32 214-71-70
e-mail do kontaktu bieżącego: k.gaj@um.czechowice-dziedzice.pl	

## 3. Dane rejestrowe

PKD	84.11.Z	NIP	6521713295	REGON	276258121
EKD					

## 4. Imię/nazwisko/stanowisko/tel./fax osoby wskazanej do kontaktowania się w sprawach złożonego wniosku

Czesława Szczęsny /Naczelnik IZD/ tel. 32 214-71-40 Kazimiera Gaj /Podinspektor/ tel. 32 214-71-37
---

Propozycję planu aglomeracji, w rozumieniu art. 43 ust. ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. - Prawo wodne (Dz. U. z 2005 r. Nr 239, poz. 2019, ze zm.) opracowano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 1 lipca 2010 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszaru i granic aglomeracji (Dz. U. Nr 137, poz. 922)

## 5. Podstawowe informacje na temat gminy/miasta

Krótką charakterystyka, lokalizacja, ukształtowanie terenu, warunki hydrograficzne 1:

**Gmina Czechowice-Dziedzice** jest gminą miejsko-wiejską o charakterze przemysłowo-rolniczym położona w województwie śląskim, w powiecie bielskim.

Na terenie gminy Czechowice-Dziedzice występują liczne wody powierzchniowe w formie rzek, potoków, rowów melioracyjnych oraz stawów (w tym hodowlanych).

Przez gminę przepływają dwie duże rzeki stanowiące naturalne granice gminy:

Mała Wisła, tj. górny odcinek Wisły (powyżej ujścia Przemszy) – biegnąca wzdłuż północnej granicy, Biała, prawobrzeżny dopływ Wisły – biegnąca wzdłuż wschodniej granicy.

Poza w/w rzekami przez gminę przepływa kilka innych, mniejszych rzek: Iłownica będąca prawobrzeżnym dopływem Małej Wisły, Wapienica i Jasienica – dopływy prawobrzeżne Iłownicy. Przez Czechowice-Dziedzice przepływa również wiele potoków m.in. Świerkówka – dopływ Białej, Potok Czechowicki – dopływ Wapienicy, Wałówka – dopływ Borówki,

Borówka i Młynówka dopływy Iłownicy.

**Gmina Goczałkowice-Zdrój** jest gminą wiejską o charakterze rolniczo-turystycznym położona w województwie śląskim, w powiecie pszczyńskim. Jej powierzchnia wynosi 49 km<sup>2</sup>, a zamieszkuje 6 554 mieszkańców (wg stanu na 31.12.2010 r.).

Obszar gminy Goczałkowice-Zdrój jest zlokalizowany w obrębie Równiny Pszczyńskiej i należy do dorzecza Wisły. Wisła stanowi południową granicę gminy Goczałkowice-Zdrój. Powierzchnia zlewni wynosi ok. 14 km<sup>2</sup>. Na zachód od granic gminy przebiega dział wodny I rzędu, między dorzeczem Wisły i Odry, w związku z tym ciek w obrębie gminy, co jest charakterystyczne dla obszarów wododziałowych, nie są zasobne w wodę.

Przez teren gminy przepływa Potok Goczałkowicki.

Rzeka Bajerka łączy teren gminy z gminą sąsiadującą Chybie łącząc cały obszar spływowy ze Zbiornikiem Goczałkowickim. W odcinku przyujściowym rzeka tworzy obszerne zalewiska porośnięte trzciną i roślinnością wodną.

W granicach administracyjnych gminy Goczałkowice-Zdrój znajduje się zbiornik wodny pochodzenia antropogenicznego – Zbiornik (Jezioro) Goczałkowickie. Zbiornik ten zajmuje ok. 60% powierzchni gminy.

Liczba mieszkańców <sup>2</sup> :	Powierzchnia [km <sup>2</sup> ] <sup>2</sup> :
Gmina Czechowice-Dziedzice - 43565	Gmina Czechowice-Dziedzice – 66 km <sup>2</sup>
Goczałkowice Zdrój - 6569	Goczałkowice Zdrój – 49 km <sup>2</sup>

## 6. Dokumenty stanowiące podstawę do wyznaczenia aglomeracji (podać nazwę, Nr oraz datę podjęcia uchwał ustanawiających te dokumenty)

a) miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego;

**Gmina Czechowice-Dziedzice** dla większości terenów nie posiada aktualnego Planu Zagospodarowania Przestrzennego. Obowiązujące plany miejscowe obejmują zaledwie ok. 7 % powierzchni gminy (ok. 30 % powierzchni aglomeracji leżącej na terenie gminy) i są uchwalane punktowo w zależności od doraźnych potrzeb.

Jedynym dużym obszarem wchodzącym w skład aglomeracji, na którym jest aktualny Plan Zagospodarowania Przestrzennego jest obszar w centrum miasta Czechowice przyjęty Uchwałą Nr V/31/11 Rady Miejskiej w Czechowicach-Dziedzicach z dnia 8 lutego 2011 r. w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części obszaru Gminy Czechowice-Dziedzice obejmującej tereny położone w rejonie południowej części centrum miasta Czechowice-Dziedzice.

Przeanalizowano plany miejscowe dla terenów zaliczonych do aglomeracji, gdzie inwestycja będzie prowadzona bezpośrednio w granicach planu, oraz plany terenów w bliskim sąsiedztwie inwestycji. W wyniku przeprowadzonej analizy przede wszystkim pod kątem zapisów dotyczących ochrony środowiska przyrodniczego i kulturowego wynika, zaproponowany obszar aglomeracji będzie ona zgodny z ustaleniami planów miejscowych.

W w/w uchwale nr V/31/11 Rady Miejskiej w Czechowicach-Dziedzicach z dnia 8 lutego 2011 r. w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części obszaru Gminy Czechowice-Dziedzice obejmującej tereny położone w rejonie południowej części centrum miasta Czechowice-Dziedzice znajdujemy w par. 13 pkt. 5 ust. 3 zapis:

3) *odprowadzenie ścieków należy zapewnić w oparciu o:*

- a) *występujące, w obszarze planu oraz w otoczeniu, i wymagające rozbudowy, odpowiednio do potrzeb, systemy sieci i urządzeń kanalizacji sanitarnej, deszczowej lub ogólnospławnej;*
- b) *możliwość stosowania indywidualnych zbiorników bezodpływowych na nieczystości ciekłe*

lub lokalnych, przydomowych oczyszczalni ścieków, pod warunkiem skutecznego zabezpieczenia przed infiltracją zanieczyszczeń do ziemi i wód powierzchniowych, z zastrzeżeniem ustaleń o których mowa w § 12 ust. 2;

- c) możliwość tymczasowego, do czasu realizacji stosownych odcinków sieci, odprowadzenia ścieków w postaci wód opadowych i roztopowych pochodzących z powierzchni zanieczyszczonych o trwałej nawierzchni, przy uwzględnieniu ustaleń o których mowa w § 6 ust. 2 pkt 6, bezpośrednio do: rowów odwadniających, wód powierzchniowych lub ziemi;

**Gmina Goczałkowice-Zdrój** posiada aktualny Plan Zagospodarowania Przestrzennego przyjęty Uchwałą nr XLII/290/10 Rady Gminy w Goczałkowicach-Zdroju z dnia 7 września 2010 r. w sprawie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenów górniczych „CZECHOWICE II”, „BESTWINA”, „RUDOŁTOWICE” i „GOCZAŁKOWICE ZDRÓJ” znajdujących się w granicach administracyjnych Gminy Goczałkowice-Zdrój.

Paragraf 51 w pkt 3 w/w uchwały mówi:

3. Dla wszystkich terenów (działek) ustala się w zależności od potrzeb wyposażenie w sieci: wodociągową - **W**, elektroenergetyczną - **E**, kanalizację sanitarną i deszczową - **K**, ciepłowniczą - **C**, gazową - **G** a także teletechniczną - **T**, solankową - **S** oraz inne niewymienione z nazwy - **I**, wraz ze związanymi z nimi urządzeniami.

Natomiast w pkt 5:

5. W zależności od potrzeb zagwarantowanie odprowadzenia ścieków do istniejącego i rozbudowywanego systemu **sieci kanalizacyjnej K**, pod warunkiem, że ścieki sanitarne i wody deszczowe będą odpowiadać obowiązującym parametrom, a także z uwzględnieniem następujących uwarunkowań:

1) lokalizacja nowych obiektów technologicznych (przepompowni) tylko na działkach wydzielonych będących we władaniu dysponenta sieci,

w razie braku możliwości przyłączenia do sieci kanalizacji deszczowej, dopuszcza się odprowadzanie wód opadowych na własny teren nieutwardzony, do dołów chłonnych lub do zbiorników retencyjnych

b) studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy;

Aktualnie obowiązujące jest Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Czechowice-Dziedzice przyjęte uchwałą Nr XLVII/488/06 Rady Miejskiej w Czechowicach-Dziedzicach z dnia 26 czerwca 2006 r.

c) decyzje o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego;

Wydane zostały decyzje o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego dla wszystkich zadań związanych z budową sieci kanalizacyjnych w ramach realizowanego Projektu pn. „Regulacja gospodarki wodno-ściekowej w gminie Czechowice-Dziedzice”

d) wieloletnie plany rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych;

Uchwałą nr XII/100/11 z dnia 18.08.2011 r. Rada Miejska w Czechowicach-Dziedzicach przyjęła wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych obejmujący m.in. zadania związane z realizacją Projektu pn. „Regulacja gospodarki wodno-ściekowej w gminie Czechowice-Dziedzice”

## 7. Opis sieci kanalizacyjnej

7.1 Informacje na temat istniejącej kanalizacji oraz liczby mieszkańców i turystów obsługiwanych przez tę sieć oraz oczyszczalnię ścieków.

Wykaz – lista miejscowości aglomeracji w których eksploatowana jest sieć kanalizacji komunalnej (sanitarnej i ogólnospławnej):					
Nazwa Miejscowości			Rodzaj miejscowości		
<b>Czechowice-Dziedzice</b>			<b>miasto</b>		
Dziedzice			część miasta Czechowice-Dziedzice		
Liszki			część miasta Czechowice-Dziedzice		
Renardowice			część miasta Czechowice-Dziedzice		
<b>Goczałkowice-Zdrój</b>			<b>wieś</b>		
Lp.	Kanalizacja istniejąca	Długość [km]	Liczba osób korzystających z istniejącej kanalizacji		
			mieszkańcy	turyści w sezonie turystyczno - wypoczynkowym	sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5]
1	2	3	4	5	6
Gmina Czechowice-Dziedzice					
1	Sanitarna grawitacyjna	62,8	26188	20	26208
2	Sanitarna tłoczna	3,1			
3	Ogólnospławna grawitacyjna	27,6			
4	Ogólnospławna tłoczna	0			
Razem		93,5	26188	20	26208
Gmina Goczałkowice-Zdrój					
1	Sanitarna grawitacyjna	46,7	6569	500	7069
2	Sanitarna tłoczna	24,4			
3	Ogólnospławna grawitacyjna	0			
4	Ogólnospławna tłoczna	0			
Razem		71,1	6569	500	7069
<b>Łącznie:</b>		<b>164,6</b>	<b>32757</b>	<b>520</b>	<b>33277</b>
Uwaga: z sieci kanalizacyjnej korzysta również przemysł w liczbie 3887,4 RLM					

7.2 Informacje na temat planowanej do budowy kanalizacji w celu dostosowania gminy/miasta do warunków określonych w Dyrektywie Rady z dnia 21 maja 1991 r. dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych (91/271/EWG) oraz liczby mieszkańców i turystów, którzy będą obsługiwani przez tę sieć oraz oczyszczalnię ścieków.

7.2.1 Sieć kanalizacyjna o wskaźniku długości sieci nie mniejszym niż 120 osób na km sieci (dotyczy wyłącznie gminy Czechowice-Dziedzice).

Wykaz – lista miejscowości aglomeracji w których eksploatowana jest sieć kanalizacji komunalnej (sanitarnej i ogólnospławnej):	
Nazwa Miejscowości	Rodzaj miejscowości
<b>Czechowice-Dziedzice</b>	<b>miasto</b>
Czechowice Dolne	część miasta Czechowice-Dziedzice
Czechowice Górne	część miasta Czechowice-Dziedzice
Grabowice	część miasta Czechowice-Dziedzice
Kolonia	część miasta Czechowice-Dziedzice
Krzywa	część miasta Czechowice-Dziedzice
Ochodza	część miasta Czechowice-Dziedzice
Pasieki	część miasta Czechowice-Dziedzice
Podlesie	część miasta Czechowice-Dziedzice

Lp.	Kanalizacja planowana do realizacji	Długość [km]	Liczba osób, które będą obsługiwane przez planowaną do budowy kanalizację		
			mieszkańcy	turyści w sezonie turystyczno - wypoczynkowym	sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5]
1	2	3	4	5	6
1	Sanitarna grawitacyjna	52,2	7921	0	7921
2	Sanitarna tłoczna	6,3			
3	Ogólnospławna grawitacyjna	0			
4	Ogólnospławna tłoczna	0			
Razem		58,5			

Obliczenie wskaźnika długości sieci dla planowanej do wykonania sieci kanalizacyjnej (dla obszaru o wskaźniku długości sieci nie mniejszym niż 120 osób na km sieci).

Długość sieci kanalizacyjnej planowanej do wykonania [kol. 3]	58,5
Sumaryczna liczba mieszkańców oraz turystów, którzy będą obsługiwani przez planowaną do budowy sieć kanalizacyjną [kol. 6]	7921
Wskaźnik długości sieci = długość sieci kanalizacyjnej planowanej do wykonania [kol. 3] / sumaryczna liczba mieszkańców oraz turystów [kol. 6]	141,4*

\* Obliczenia uwzględniają sieci położone w jednym wykopie zgodnie z metodyką obliczeń dla projektów dofinansowywanych ze środków UE (w obliczeniach uwzględniono 56 km sieci kanalizacyjnej i 7921 planowanych do przyłączenia mieszkańców)

7.2.2 Sieć kanalizacyjna o wskaźniku długości sieci nie mniejszym niż 90 osób na km sieci (kanalizacja zlokalizowana na terenie o 1% spadku lub w strefach ochronnych). (dotyczy wyłącznie gminy Czechowice-Dziedzice)

Wykaz – lista miejscowości aglomeracji w których eksploatowana jest sieć kanalizacji komunalnej (sanitarnej i ogólnospławnej):	
Nazwa Miejscowości	Rodzaj miejscowości
<b>Ligota</b>	<b>wieś</b>
Burzej	część miejscowości Ligota
Koło	część miejscowości Ligota



Miliardowice	część miejscowości Ligota
Podlas	część miejscowości Ligota
Zabrzeg	wieś
Kolonia Las	część miejscowości Zabrzeg
Maciejowice	część miejscowości Zabrzeg
Mościska	część miejscowości Zabrzeg
Ochodza	część miejscowości Zabrzeg
Zapora	część miejscowości Zabrzeg
<b>Goczalkowice-Zdrój</b>	<b>Wieś</b>

Lp.	Kanalizacja planowana do realizacji	Długość [km]	Liczba osób, które będą obsługiwane przez planowaną do budowy kanalizację		
			mieszkańcy	turyści w sezonie turystyczno - wypoczynkowym	sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5]
1	2	3	4	5	6
1	Sanitarna grawitacyjna	64,8	6241	0	6241
2	Sanitarna tłoczna	7,7			
3	Ogólnospławna grawitacyjna	0			
4	Ogólnospławna tłoczna	0			
Razem		72,5			

Obliczenie wskaźnika długości sieci dla planowanej do wykonania sieci kanalizacyjnej (dla obszaru o wskaźniku długości sieci nie mniejszym niż 90 osób na km sieci).

Długość sieci kanalizacyjnej planowanej do wykonania [kol. 3]	72,5
Sumaryczna liczba mieszkańców oraz turystów, którzy będą obsługiwani przez planowaną do budowy sieć kanalizacyjną [kol. 6]	6241
Wskaźnik długości sieci = długość sieci kanalizacyjnej planowanej do wykonania [kol. 3] / sumaryczna liczba mieszkańców oraz turystów [kol. 6]	91,6*

\* Obliczenia uwzględniają sieci położone w jednym wykopie zgodnie z metodyką obliczeń dla projektów dofinansowywanych ze środków UE (w obliczeniach uwzględniono 68,1 km sieci kanalizacyjnej i 6241 planowanych do przyłączenia mieszkańców)

Uwaga: tereny które nie spełniły wymaganych w rozporządzeniu kryteriów i tym samym zostały wyłączone z obszaru wnioskowanej zmiany aglomeracji, będą objęte wywozem ścieków komunalnych ze zbiorników bezodpływowych do punktów zrzutu ścieków do systemu kanalizacyjnego, lub zostaną zaopatrzone w indywidualne systemy oczyszczania ścieków (oczyszczalnie przydomowe).

7.3 Informacje na temat kanalizacji oraz liczby mieszkańców i turystów obsługiwanych przez sieć kanalizacyjną oraz oczyszczalnię ścieków po dostosowaniu gminy/miasta do warunków określonych w Dyrektywie Rady z dnia 21 maja 1991 r. dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych (91/271/EWG).

Wykaz – lista miejscowości aglomeracji w których eksploatowana jest sieć kanalizacji komunalnej (sanitarnej i ogólnospławnej):

Nazwa Miejscowości	Rodzaj miejscowości
<b>Czechowice-Dziedzice</b>	<b>miasto</b>
Czechowice Dolne	część miasta Czechowice-Dziedzice
Czechowice Górne	część miasta Czechowice-Dziedzice
Dziedzice	część miasta Czechowice-Dziedzice
Grabowice	część miasta Czechowice-Dziedzice
Kolonia	część miasta Czechowice-Dziedzice
Krzywa	część miasta Czechowice-Dziedzice
Liszki	część miasta Czechowice-Dziedzice
Ochodza	część miasta Czechowice-Dziedzice
Pasieki	część miasta Czechowice-Dziedzice
Podlesie	część miasta Czechowice-Dziedzice
Renardowice	część miasta Czechowice-Dziedzice
Ligota	wieś
Burzej	część miejscowości Ligota
Koło	część miejscowości Ligota
Miliardowice	część miejscowości Ligota
Podlas	część miejscowości Ligota
Zabrzeg	wieś
Kolonia Las	część miejscowości Zabrzeg
Maciejowice	część miejscowości Zabrzeg
Mościska	część miejscowości Zabrzeg
Ochodza	część miejscowości Zabrzeg
Zapora	część miejscowości Zabrzeg
<b>Goczałkowice-Zdrój</b>	<b>wieś</b>

Lp.	Kanalizacja	Długość [km]	Liczba osób korzystających z kanalizacji po dostosowaniu gminy/miasta do warunków określonych w Dyrektywie 91/271/EWG			Uwagi
			mieszkańcy	turyści w sezonie turystyczno - wypoczynkowym	sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5]	
1	2	3	4	5	6	7
<b>Gmina Czechowice-Dziedzice</b>						
1	Sanitarna grawitacyjna	179,8 + 24,4*	40350	20	40370	
2	Sanitarna tłoczna	17,1				
3	Ogólnospławna grawitacyjna	0				
4	Ogólnospławna tłoczna	0				
<b>Razem</b>		<b>221,3</b>	<b>40350</b>	<b>20</b>	<b>40370</b>	
<b>Gmina Goczałkowice-Zdrój</b>						
1	Sanitarna grawitacyjna	46,7	6569	500	7069	
2	Sanitarna tłoczna	24,4				
3	Ogólnospławna grawitacyjna	0				

4	Ogólnospławna tłoczna	0			
	Razem	71,1	6569	500	7069
	Łącznie obie gminy:	292,4	46919	520	47434

\*kanalizacja grawitacyjna o długości 24,4 km powstanie w wyniku modernizacji dotychczasowej sieci ogólnospławnej (wykazanej w tabeli 7.1 poz. 3 o dl. 27,6 km) – długość ta nie została uwzględniona w tabelach 7.2.2 i 7.2.3 ponieważ nie wiąże się z podłączeniem nowych mieszkańców do sieci

## 8. Opis gospodarki ściekowej

### 8.1 Informacje na temat oczyszczalni ścieków.<sup>5</sup>

<b>Lokalizacja</b>		
Miejscowość: 43-502 Czechowice-Dziedzice	ulica Czysta 5	
Gmina: Czechowice-Dziedzice	Powiat: bielski	
Województwo: śląskie		
Telefon: 32 214 52 27	Fax: 32 214 52 28	
e-mail do kontaktów bieżących: m.plawecka@pim.czechowice-dziedzice.pl		
<b>Decyzja pozwolenie wodnoprawne na odprowadzanie ścieków oczyszczonych</b>		
Organ, który wydał decyzję: Starosta bielski		
Numer decyzji: ZR.6341.2.101.2013.OA	Data wydania: 3.10.2013 r.	Termin ważności do 3.10.2023 r.
Przepustowość oczyszczalni:		
Średnia[m <sup>3</sup> /d]: 10252	Maksymalna godzinowa [m <sup>3</sup> /h]: 854	Maksymalna roczna [m <sup>3</sup> /a]: 3 747 000
<b>Rodzaj i ilość ścieków dostarczanych siecią kanalizacyjną:</b>		
Ścieki dopływające siecią kanalizacyjną [m <sup>3</sup> /d]: 3600		
Ścieki dowożone [m <sup>3</sup> /d]: 15,3		
<b>Aktualne obciążenie oczyszczalni:</b>		
Średnie [m <sup>3</sup> /d]: 3615,3	Ilość ścieków oczyszczonych w roku poprzednim [m <sup>3</sup> /a]: 2 232 000 m <sup>3</sup> /rok	
Średnio [% przepustowości]: 35		
<b>Przewidywane obciążenie oczyszczalni po zrealizowaniu planowanego zakresu sieci kanalizacji sanitarnej:</b>		
Średnie [m <sup>3</sup> /d]: 10250	Przewidywana ilość ścieków oczyszczonych w roku [m <sup>3</sup> /a]: 3741250	
Średnio [% przepustowości]: 100		
<b>Wartości wskaźników zanieczyszczeń ścieków surowych</b>		
Wskaźnik	Wartość (średnioroczna z pomiarów)	Uwagi
1	2	3

BZT <sub>5</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	418	.....
ChZT <sub>Cr</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	886	.....
Zawiesina ogólna [mg/l]	426	.....
Fosfor ogólny [mgP/l]	11,7	.....
Azot ogólny [mgN/l]	76,1	.....

### Wartości wskaźników lub % redukcji zanieczyszczeń ścieków oczyszczonych

Wskaźnik	Wartość lub % redukcji zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym	Wartość (średnioroczna z pomiarów)
1	2	3
BZT <sub>5</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	15	7,7
ChZT <sub>Cr</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	125	39,5
Zawiesina ogólna [mg/l]	35	10,4
Fosfor ogólny [mgP/l]	2	0,50
Azot ogólny [mgN/l]	15	11,5

### Odbiornik ścieków oczyszczonych zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym:

Nazwa ciekłu: rzeka Hłownica	Kilometraż miejsca odprowadzania ścieków oczyszczonych: 0+120
------------------------------	---

### Typ oczyszczalni ścieków:

Oczyszczalnia mechaniczno – biologiczna z podwyższonym usuwaniem biogenów

### Podstawowe informacje na temat zamierzeń inwestycyjnych z zakresu rozbudowy lub modernizacji oczyszczalni<sup>6</sup>:

Planowana modernizacja i rozbudowa mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków w Czechowicach-Dziedzicach będzie polegała na:

- zwiększeniu przepustowości oczyszczalni do 53950 RLM
- przyjęciu następujących parametrów hydraulicznych oczyszczalni:

- średni dopływ ścieków:  $Q_d = 10250 \text{ m}^3/\text{d}$
- maksymalny dopływ ścieków:  $Q_{h\text{max}} = 854 \text{ m}^3/\text{h}$
- minimalny dopływ ścieków:  $Q_{h\text{min}} = 277 \text{ m}^3/\text{h}$

- zakres modernizacji i rozbudowy obejmie zarówno część ściekową jak i osadową oczyszczalni.

### 8.2 Informacje o średniej dobowej ilości ścieków komunalnych powstających na terenie gmin oraz ich składzie jakościowym.

#### Ilość ścieków komunalnych powstających na terenie gmin Czechowice-Dziedzice [m<sup>3</sup>/d]: 6242 i Goczalkowice Zdrój [m<sup>3</sup>/d]: 1006

Wskaźnik	Wartość wskaźnika zanieczyszczeń	Uwagi
1	2	3
BZT <sub>5</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	418	.....

ChZT <sub>Cr</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	886	.....
Zawiesina ogólna [mg/l]	426	.....
Fosfor ogólny [mgP/l]	11,7	.....
Azot ogólny [mgN/l]	76,1	.....

8.3 Informacje o ilości i składzie jakościowym ścieków przemysłowych odprowadzanych przez zakłady do systemu kanalizacji zbiorczej.

**Ilość ścieków przemysłowych odprowadzanych do kanalizacji [m<sup>3</sup>/d]: 558  
(Dotyczy wyłącznie gminy Czechowice-Dziedzice)**

Wskaźnik*	Wartość wskaźnika zanieczyszczeń	Ładunek zanieczyszczeń odprowadzany w ciągu doby [g/d] <sup>8</sup>
1	2	3
BZT <sub>5</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	418	233 244
ChZT <sub>Cr</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	886	
Zawiesina ogólna [mg/l]	426	
Fosfor ogólny [mgP/l]	11,7	
Azot ogólny [mgN/l]	76,1	

\* - z uwagi na brak badań składu jakościowego ścieków przemysłowych, przyjęto wskaźniki odpowiadające ściekom komunalnym

8.4 Informacje o zakładach, których podłączenie do systemu kanalizacji zbiorczej jest planowane.

**Ilość ścieków przemysłowych odprowadzanych przez zakłady planowane do podłączenia do kanalizacji [m<sup>3</sup>/d]: 0**

Wskaźnik	Wartość wskaźnika zanieczyszczeń	Ładunek zanieczyszczeń odprowadzany w ciągu doby przez zakłady planowane do podłączenia [g/d] <sup>7</sup>
1	2	3
BZT <sub>5</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	nie dotyczy	nie dotyczy
ChZT <sub>Cr</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	nie dotyczy	nie dotyczy
Zawiesina ogólna [mg/l]	nie dotyczy	nie dotyczy
Fosfor ogólny [mgP/l]	nie dotyczy	nie dotyczy
Azot ogólny [mgN/l]	nie dotyczy	nie dotyczy

8.5 Uzasadnienie określonej dla aglomeracji równoważnej liczby mieszkańców.

Wyszczególnienie	RLM
Liczba mieszkańców oraz turystów korzystających z istniejącej sieci kanalizacyjnej [kol. 6 pkt 7.1]	33277
Liczba mieszkańców oraz turystów, którzy będą korzystali z planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej[kol. 6 pkt. 7.2.1 + kol. 6 pkt 7.2.2]	14162

Równoważna Liczba Mieszkańców wynikająca z dobowego ładunku ścieków odprowadzanych przez zakłady przemysłowe korzystające z istniejącej sieci kanalizacyjnej [kol. 3 pkt 8.3 / 60 g/d]	3887
Równoważna Liczba Mieszkańców wynikająca z dobowego ładunku ścieków, który będzie odprowadzanych przez zakłady przemysłowe planowane do podłączenia do sieci kanalizacyjnej [kol. 3 pkt 8.4 / 60 g/d]	0
<b>Równoważna Liczba Mieszkańców RLM</b>	<b>51326</b>

**9. Informacje o strefach ochronnych ujęć wody obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej zawierającą oznaczenie aktu prawa miejscowego lub decyzji ustanawiających te strefy oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych terenach.**

Na terenie aglomeracji Czechowice-Dziedzice brak jest stref ochronnych ujęć wody. (Leżąca w sąsiedztwie Aglomeracji strefa ujęcia wody „Goczałkowice” została narysowana na mapie)

**10. Informacje o obszarach ochronnych zbiorników wód śródlądowych zawierającą oznaczenie aktu prawa miejscowego ustanawiającego te obszary oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych obszarach.**

Na terenie aglomeracji Czechowice-Dziedzice brak jest obszarów ochronnych zbiorników wód śródlądowych.

**11. Informacje o formach ochrony przyrody zawierającą nazwę formy ochrony przyrody oraz wskazanie aktu prawnego uznającego określony obszar za formę ochrony przyrody.**

W granicach aglomeracji znajduje się obszar należący do sieci NATURA 2000 – „**Dolina górnej Wisły**” (kod obszaru PLB240001) ustalony Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 12 stycznia 2011 r. w sprawie obszarów specjalnej ochrony ptaków (Dz.U. Nr 25, poz. 133)

**12. Lista sprawdzająca poprawności wykonania części graficznej.**

Lp.	Wyszczególnienie	Nie <sup>8</sup>	Tak <sup>3</sup>	Nie dotyczy <sup>3</sup>
1	2	3	4	5
1	Część graficzna została wykonana na mapie topograficznej w skali 1:25 000.		X	
2	Oznaczono granice obszaru proponowanej aglomeracji (obszar objęty i przewidziany do objęcia zasięgiem systemu kanalizacji zbiorczej).		X	
3	Oznaczono znajdujące się na terenie aglomeracji oczyszczalnie ścieków komunalnych, do których odprowadzane (bądź odprowadzane będą) są ścieki komunalne.		X	
4	Oznaczono granice administracyjne gminy zgodne z danymi z państwowego rejestru granic.		X	
5	Oznaczono granice stref ochronnych ujęć wody obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej.		X	
6	Oznaczono granice obszarów ochronnych zbiorników wód śródlądowych.			X
7	Oznaczono granice terenów objętych formami ochrony przyrody w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody lub		X	

	obszarów mających znaczenie dla Wspólnoty, znajdującego się na liście, o której mowa w art. 27 ust. 1 tej ustawy.			
8	Określono skalę planu w formie liczbowej i liniowej.		X	
9	Część graficzna mapa została podpisana przez osobę upoważnioną do reprezentowania gminy (gminy wiodącej)		X	

## **Podpisy osoby upoważnionej do reprezentowania Wnioskodawcy**

(data, imię i nazwisko /pieczęć imienna/ podpis)	(pieczęć Wnioskodawcy)
--	------------------------



